

# Zertifikat

## Certificate

### Interne Fertigungskontrolle mit überwachten Druckgeräteprüfungen in unregelmäßigen Abständen - Modul A2 - gemäß Richtlinie 2014/68/EU

Internal production control plus supervised pressure equipment checks - module A2 - at random intervals according to directive 2014/68/EU

**Zertifikat-Nr.:** 0045/202/1410/Z/00906/25/D/001(00)  
**Certificate No.:**

**Name und Anschrift des Herstellers:** TS Technologie + Service GmbH  
Name and address of manufacturer: Sandstraße 107 - 135  
DE-45473 Mülheim an der Ruhr

Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs des Moduls hergestellten Druckgeräte mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen:  
After having examined the preconditions, the manufacturer is entitled to mark the pressure equipment produced within the range of the ambit of the module with the following mark:

**CE 0045**

**Prüfgrundlage:** DIN EN 13480  
Test specification:

**Prüfbericht-Nr.:** 0045/202/1410/P/ /25/D/001(00)  
Test report No.:

**Geltungsbereich:** Rohrleitungen bis Kategorie II der 2014/68/EU  
Scope of application:

**Fertigungsstätte:** --  
Place of manufacture:

**Dieses Zertifikat ist gültig bis:** 18.09.2028  
This certificate is valid until:

Das Zertifikat ist nur in Verbindung mit dem jährlichen Prüfbericht über die überwachten Druckgeräteprüfungen gültig.  
This certificate is only valid in connection with the annual report of the supervised pressure equipment checks.

**Kontakt/Contact:**  
**T** +49 203 304 287  
**E** IMRuhrgebietWest@tuev-nord.de



**Anlagen/Attachments:**

--

 Zur Verifizierung der Gültigkeit der digitalen Signatur ist die Installation des TÜV NORD GROUP Stammzertifikats notwendig.  
To verify the validity of the digital signature installation of the TÜV NORD GROUP root certificate is required.

**Notifizierte Stelle für Druckgeräte**  
Notified body for pressure equipment

**TÜVNORD**  
i. A.

Digital unterschrieben von  
Kimmeskamp Joachim  
Datum: 2025.11.24  
15:05:36 +01'00'

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg

# Bericht über die Überwachung der Druckgeräteprüfungen

Report about the supervised pressure equipment checks

<b>Modul</b> Module	A2 <input checked="" type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/>	<b>Kontrollbesuche bei QS-Modulen</b> <input type="checkbox"/> Visit controls at QA-modules										
Kontakt: Contact:		Prüfbericht-Nr.: Test report No.: 0045/202/1410/P/00906/25/D/001(00)										
Erstbesuch:: Initial visit:		am: on:	Auftrags-Nr.: Order No.: 8124205470									
<input type="checkbox"/> Die Überwachung erfolgte remote per Livestream. / The monitoring was carried out remotely via livestream. <input type="checkbox"/> Die Voraussetzungen wurden im Vorwege überprüft. / The prerequisites were checked in advance												
Hersteller/Inverkehrbringer: Manufacturer/Distributor:		Fertigungsstätte: Manufacturing plant:										
TS Technologie + Service GmbH Sandstraße 107 - 135 DE-45473 Mülheim an der Ruhr		-										
<b>RICHTLINIE 2014/68/EU</b> <b>DIRECTIVE</b>												
Prüfgrundlagen: Test specifications:		<input type="checkbox"/> AD 2000	<input type="checkbox"/>	Normen: Standards: <input checked="" type="checkbox"/> DIN EN 13480								
<b>PRODUKT:</b> <b>PRODUCT:</b> <table> <tr> <td><input type="checkbox"/> Druckbehälter Vessel</td> <td><input type="checkbox"/> Überhitzungsgefährdetes Druckgerät Fired or otherwise heated pressure equipment</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><b>Druckhaltendes Ausrüstungsteil</b> Pressure accessories</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Rohrleitung Piping</td> <td><input type="checkbox"/> Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion Safety accessories</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </table>					<input type="checkbox"/> Druckbehälter Vessel	<input type="checkbox"/> Überhitzungsgefährdetes Druckgerät Fired or otherwise heated pressure equipment	<input type="checkbox"/>	<b>Druckhaltendes Ausrüstungsteil</b> Pressure accessories	<input checked="" type="checkbox"/> Rohrleitung Piping	<input type="checkbox"/> Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion Safety accessories	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Druckbehälter Vessel	<input type="checkbox"/> Überhitzungsgefährdetes Druckgerät Fired or otherwise heated pressure equipment	<input type="checkbox"/>	<b>Druckhaltendes Ausrüstungsteil</b> Pressure accessories									
<input checked="" type="checkbox"/> Rohrleitung Piping	<input type="checkbox"/> Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion Safety accessories	<input type="checkbox"/>										
<b>TECHNISCHE DATEN:</b> Technical data:		1	2	3								
Herstell-Nr. Manufacturing No.		WK383743										
Min./max. zul. Druck Min./max. allowable pressure	PS [bar]	30										
Min./max. zul. Temperatur Min./max. allowable temperature	TS [°C]	-10 - +35										
Volumen / Nennweite Volume / Nominal size	V/DN [L/--]	-- / 50										
Kategorie/ Category		II										
Fluid		1 (gasförmig)										
Verwendungszweck Purpose		Sauerstoffleitung DN32/DN50										
Bemerkungen / Hinweise: Remarks / Notes												
Zeichnung ISO-383743 + 5383743-01												
Letzte Überwachung / letzter Kontrollbesuch am: --- Last monitoring / last visit control on:		Prüfbericht Nr.: --- Test report no.:										
<b>VORLAUFENDE PRÜFUNGEN</b> PREVIOUS TESTS		<input type="checkbox"/> EU-Baumusterprüfung EU-Type-examination <input checked="" type="checkbox"/> Konstruktionsprüfung des Herstellers Design calculation of manufacturer										
		Siehe Anlage See annex										
<b>SCHLUSSPRÜFUNG:</b> FINAL INSPECTION:		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Remote-Verfahren Remote procedure	Datum: 19.09.2025 Date:								
<b>DRUCKPRÜFUNG:</b> PRESSURE TEST:		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Remote-Verfahren Remote procedure	Datum: 19.09.2025 Date:								
Herstell-Nr. Manufacturing No.		1 WK383743	2	3								
Prüfdruck Test pressure	PT [bar]	33										
Druckmedium Fluid		Stickstoff										
Haltezeit Holding time	[min]	30										

TÜV®

Zur Verifizierung der Gültigkeit der digitalen Signatur ist die Installation des TÜV NORD GROUP Stammzertifikats notwendig.  
To verify the validity of the digital signature the installation of the TÜV NORD GROUP root certificate is required.

## Bericht über die Überwachung der Druckgeräteprüfungen

Report about the supervised pressure equipment checks

<b>Modul</b> <b>Module</b> A2 <input checked="" type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/>				<b>Kontrollbesuche bei QS-Modulen</b> <input type="checkbox"/> Visit controls at QA-modules			
<b>Kontakt:</b> <b>IMRahrgebietWest@tuev-nord.de</b> Contact:				<b>Prüfbericht-Nr.:</b> <b>0045/202/1410/P/00906/25/D/001(00)</b> Test report No.:			
Nr. No.	<b>MESSUNGEN/UNTERSUCHUNGEN/ERGEBNISSE</b> MESSUREMENTS/EXAMINATIONS/TESTSRESULTS			Erfüllt Fulfilled	Entfällt Not applicable	Anlage Annex	Bemerkungen Remarks
1.	Werkstoffe Materials:	<input checked="" type="checkbox"/> EN-Norm EN-Standard	<input type="checkbox"/> PMA	<input type="checkbox"/> EAM	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
2.	Rückverfolgbarkeit der Werkstoffe (Zeugnisbelegung) Material traceability			<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	s. Werkstoffzeugnisse see material certificates
3.	Betriebliche Voraussetzungen Prerequisites of manufacturer AD 2000 HP0, DIN EN ISO 3834-2			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
4.	Voraussetzung für nicht objektgebundene Prüfung Condition for testing not necessarily on certain objects			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Eignungsfeststellung Schweißzusätze Records of welding consumables			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.	Qualifikation des Fügepersonals Qualification of welding personnel DIN EN ISO 9606-1,			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Zertifikate anderer Prüfstellen liegen bei Welder certificates other laboratories enclosed /
7.	Qualifikation der Fügeverfahren Qualification of operating procedures DIN EN ISO 15614-1, DIN EN ISO 15607			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Zertifikate anderer Prüfstellen liegen bei Operating procedures other laboratories enclosed
8.	Arbeitsprüfungen gemäß AD 2000 HP 5/2 Production tests according to			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	Nachweise über ZfP-Personal / Stufe 2 Records of NDT personnel/Level <input checked="" type="checkbox"/> DIN EN ISO 9712 RT			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	nicht objektgebunden not on specific objects
10.	Nachweise über zerstörungsfreie Prüfungen Records of non destructive tests.			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	objektgebunden, zfp-Bericht liegt bei on specific object, NDT report enclosed
11.	Wärmebehandlungsbelege Heat treatment records			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	Kalibrierung der Mess- und Prüfeinrichtungen Calibration of measuring and test equipment Verwendetes Manometer Pressure gauge used <input type="checkbox"/> TNS, <input checked="" type="checkbox"/> Hersteller / Manufacturer			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Kalibrierprotokoll des Herstellers Manufacturer's calibration report Prüfmanometer Nr.: 1A01EZ9NHJ3 Pressure gauge no.: Mutter-Manometer Nr.: 811170B0018 Mother gauge no.
13.	Visuelle Prüfung / Maßprüfung Visual examination / Dimensional check			<input checked="" type="checkbox"/>			
14.	Kennzeichnung (Typenschild) Marking (name plate)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
15.	Analyse der Gefahren und Risiken (verbindlich) Analysis of Hazards and risks (mandatory)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
16.	Betriebsanleitung hat vorgelegen (verbindlich) Operating instructions were available (mandatory)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
17.	Nachweise über Reparaturen Records of repairs			<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
18.	Konformitätserklärung / Entwurf (verbindlich) Declaration of Conformity / Draft (mandatory)			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
<b>ERGEBNIS:</b> RESULT: Die vorgenannten Prüfungen erfolgten in Übereinstimmung mit den Anforderungen der RL 2014/68/EU sowie den o.g. Prüfgrundlagen und ergaben <input checked="" type="checkbox"/> keine / <input type="checkbox"/> folgende Beanstandungen: The aforementioned tests were carried out in accordance with Directive 2014/68/EU as well as the aforementioned test specifications and did <input checked="" type="checkbox"/> not result in any objections / <input type="checkbox"/> result in the following objections:							
<b>Hinweis:</b> Note:	Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den beschriebenen Prüfgegenstand. Eine auszugsweise Vervielfältigung des Prüfberichtes ohne schriftliche Freigabe der notifizierten Stelle ist nicht zulässig. All test results apply exclusively to the equipment described above. Duplication of parts of the test report is not permitted without the express written approval of the notified Body.						
<b>Anlagen:</b> Attachment:	<b>Notifizierte Stelle für Druckgeräte</b> Notified body for pressure equipment  Digital unterschrieben von Reitz Volker Datum: 2025.11.19 12:09:44 +01'00' <b>Volker Reitz, M.Sc.</b> TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg						

TÜV®

Zur Verifizierung der Gültigkeit der digitalen Signatur ist die Installation des TÜV NORD GROUP Stammzertifikats notwendig.  
To verify the validity of the digital signature the installation of the TÜV NORD GROUP root certificate is required.